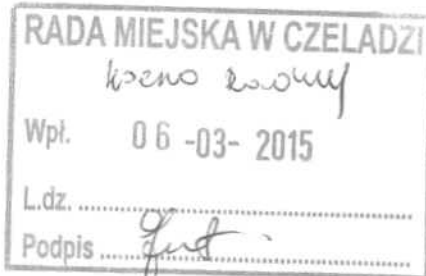


BK-ZP. 0057.1.2015

SE-RM. 0003. 27. 2015



Pan  
**Ireneusz Gawroński**  
Radny Rady Miejskiej w Czeladzi  
  
za pośrednictwem  
Wydziału Obsługi Rady Miejskiej  
Urzędu Miasta Czeladź

Dot. uszczegółowienia Informacji międzysesyjnej za okres od 11.09.2014 r. do 9.01.2015 r. w zakresie udzielonych zamówień publicznych.

W odpowiedzi na prośbę pana Radnego z dnia 26.01.2015 r. (na podstawie wyciągu z protokołu V Sesji Rady Miejskiej) o uszczegółowienie informacji dotyczącej zakończonych postępowań o udzielenie zamówienia o wartości szacunkowej powyżej 30 000 euro, podajemy poniżej, kto brał w nich udział i kto wygrał te postępowania:

1. ZP/9/U/MOPS/14 – na „Szkolenia zawodowe, szkolenia z zakresu psychologiczno - doradczego, szkolenie wyjazdowe z zakresu treningu umiejętności społecznych i doradztwa zawodowego oraz specjalistyczne poradnictwo prawne, rodzinne i psychologiczne i terapia psychologiczna dla osób uzależnionych od alkoholu w ramach projektu współfinansowanego ze środków EFS pt. BEZ OGRANICZEŃ" (PN)\* – 8 umów z dnia 24.09.2014 r. i 1 umowa z 30.09.2014 r. na łączną kwotę: 233.535,40 zł, w tym:

Część I: Kurs kosmetyczny i wizażu, manicure, pedicure, stylizacja paznokci + dodatkowy moduł profesjonalnej obsługi klienta z obsługą kasy fiskalnej –

Wykonawca: Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o., ul. 3 Maja 19/7, 40-096 Katowice, cena brutto: 18.275,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Oświata Sp. z o.o. Centrum Szkolenia Kursowego i Doradztwa „Oświata”, Aleja Korfańskiego 141, 40-154 Katowice,
- MEGA Centrum Rozwoju, ul. Narutowicza 7a, 41-933 Bytom,
- Cech Rzemiosł Różnych i Przedsiębiorczości, ul. Pułaskiego 3, 41-902 Bytom,
- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Dąbrowie Górniczej, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza;

Część II: Kurs kucharz, barman, kelner + dodatkowy moduł profesjonalnej obsługi klienta z obsługą kasy fiskalnej –

Wykonawca: Cech Rzemiosł Różnych i Przedsiębiorczości, ul. Pułaskiego 3, 41-902 Bytom, cena brutto: 19.602,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- MEGA Centrum Rozwoju, ul. Narutowicza 7a, 41-933 Bytom,
- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Dąbrowie Górniczej, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza,
- Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o., ul. 3 Maja 19/7, 40-096 Katowice;

Część III: Profesjonalna obsługa firmy - kurs księgowości, kadry, płace, ZUS + moduł asytencko - sekretarski + sztuka negocjacji –

Wykonawca: Ośrodek Szkolenia Zawodowego mgr Andrzej Nowak, ul. Katowicka 67, 41-250 Czeladź, cena brutto: 13.200,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Dąbrowie Górniczej, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza,

- Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o., ul. 3 Maja 19/7, 40-096 Katowice;

Część IV: Operator koparko - ładowarki wszystkie typy kl. III + Operator ładowarki  
jednonaczyniowej kl. III + Operator wózka widłowego –

Wykonawca: „Diagno – Test” Sp. z o. o., ul. Świerczyny 72, 41- 400 Mysłowice, cena brutto:  
50.830,00 zł.

Ponadto ofertę złożył:

- Ośrodek Szkolenia Zawodowego mgr Andrzej Nowak, ul. Katowicka 67, 41-250 Czeladź;

Część V: Kurs monter instalacji wod-kan-gaz –

Wykonawca: Cech Rzemiosł Różnych i Przedsiębiorczości, ul. Pułaskiego 3, 41-902 Bytom, cena  
brutto: 21.100,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- MEGA Centrum Rozwoju, ul. Narutowicza 7a, 41-933 Bytom,  
- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Dąbrowie  
Górnicy, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza;

Część VI: Kurs ochrony osób i mienia –

Wykonawca: Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o., ul. 3 Maja 19/7, 40-096 Katowice,  
cena brutto: 12.775,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Elitarne Biuro Ochrony Biznesu „Grom”, ul. Kilińskiego 46, 33-300 Nowy Sącz,  
- Oświata Sp. z o.o. Centrum Szkolenia Kursowego i Doradztwa „Oświata”, Aleja Korfańskiego 141,  
40-154 Katowice;

Część VII: Kurs murarz - tynkarz – rygipsarz –

Wykonawca: MEGA Centrum Rozwoju, ul. Narutowicza 7a, 41-933 Bytom, cena brutto: 10.128,00  
zł.

Ponadto ofertę złożył:

- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Dąbrowie  
Górnicy, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza;

Część VIII: Kurs fryzjerski + dodatkowy moduł profesjonalnej obsługi klienta z obsługą kasy  
fiskalnej –

Wykonawca: Ośrodek Szkolenia Zawodowego mgr Andrzej Nowak, ul. Katowicka 67, 41-250  
Czeladź, cena brutto: 14.500,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- MEGA Centrum Rozwoju, ul. Narutowicza 7a, 41-933 Bytom,  
- Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o., ul. 3 Maja 19/7, 40-096 Katowice,  
- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Dąbrowie  
Górnicy, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza;

Część IX: Kurs prawa jazdy kat. B + badanie lekarskie + egzamin –

Wykonawca: „Diagno – Test” Sp. z o. o., ul. Świerczyny 72, 41- 400 Mysłowice, cena brutto:  
29.854,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Ośrodek Szkolenia Zawodowego mgr Andrzej Nowak, ul. Katowicka 67, 41-250 Czeladź,  
- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Centrum Kształcenia Zawodowego, ul.  
H.Sienkiewicza 25, 41-200 Sosnowiec;

Część X: Terapia psychologiczna dla osób uzależnionych od alkoholu –

Wykonawca: Prywatna Praktyka Psychologiczna - Psychoterapeutyczna Łukasz Krawczyk, 40-  
424 Katowice, ul. Rymarska 4/7, cena brutto: 3.780,00 zł.

Była to jedyna oferta na to zadanie.

Część XI: Trening umiejętności społecznych + indywidualne i grupowe doradztwo zawodowe  
(zadanie A i B) –

Wykonawca: Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w  
Dąbrowie Górniczy, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza, cena: 20.748,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Centrum Edukacji Oświata, ul. Słowackiego 22, 97-300 Piotrków Trybunalski,
- Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o., ul. 3 Maja 19/7, 40-096 Katowice,
- Lucky Mind Ewa Bensch, ul. Wrocławska 18/13, 41-500 Chorzów;

Część XII: Organizacja i przeprowadzenie szkolenia wyjazdowego z zakresu treningu umiejętności społecznych + indywidualne i grupowe doradztwo zawodowe –  
Wykonawca: INTEREGO Łukasz Gołębiowski, ul. Gdańska 14/99, 40-719 Katowice, cena brutto: 11.880,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Wojewódzki Uniwersytet Robotniczy Sp. z o.o., ul. 3 Maja 19/7, 40-096 Katowice,
- Oświata Sp. z o.o. Centrum Szkolenia Kursowego i Doradztwa „Oświata”, Aleja Korfańskiego 141, 40-154 Katowice;

Część XIII: Przeprowadzenie specjalistycznego poradnictwa prawnego, rodzinnego i psychologicznego –

Wykonawca: INTEREGO Łukasz Gołębiowski, ul. Gdańska 14/99, 40-719 Katowice, cena brutto: 6.863,40 zł.

Ponadto ofertę złożył:

- Zakład Doskonalenia Zawodowego Katowice, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Dąbrowie Górniczej, ul. Królowej Jadwigi 12, 41-300 Dąbrowa Górnicza.

2. ZP/10/D/SP7/14– na „Dostawę artykułów spożywczych do stołówki szkolnej Szkoły Podstawowej nr 7 w Czeladzi w okresie od 2.01.2015 r. do 31.12.2015 r.” (ZOC)\* – 3 umowy z 2.01.2015 r. na łączną kwotę: 136.151,10 zł, w tym:

Zadanie A: warzywa, owoce świeże i przetworzone -

Wykonawca: „ANJA” Anna Janota, ul. Wojkowicka 1 42-250 Czeladź, cena brutto: 42.936,70 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- „Capri” Marian Bała ul. Jabłoniowa 5b 41-214 Sosnowiec;
- F.H.U.„MAWI” Monika Jęcek – Forma ul. 35 lecia 1a, 41-250 Czeladź;
- „ANJA” Zbigniew Janota ul. Wojkowicka 1 41-250 Czeladź.

Zadanie B: produkty zwierzęce mięso i produkty mięsne -

Wykonawca: Zakład Handlowy TOMECKA I KOS, ul. Nowopogońska 228, 41-253 Czeladź, cena brutto: 30.668,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- F.H.U.„MAWI” Monika Jęcek – Forma ul. 35 lecia 1a, 41-250 Czeladź;
- „ANJA” Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie C: pozostałe produkty spożywcze –

Wykonawca: „ANJA” Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka 1 41-250 Czeladź, cena brutto: 62.546,40 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- CAPRI” Bała Marian ul. Jabłoniowa 5b 41-214 Sosnowiec;
- F.H.U.„MAWI” Monika Jęcek – Forma, ul. 35 lecia 1a 41-250 Czeladź.

3. ZP/11/D/PP5/14 – na „Dostawę artykułów żywnościowych do Przedszkola Publicznego nr 5 w Czeladzi w okresie od 2.01.2015 r. do 31.12.2015 r.” (ZOC)\* – 5 umów z 2.01.2015 r. na łączną kwotę: 120.299,60 zł, w tym:

Zadanie A: WARZYWA , OWOCE SWIEŻE I PRZETWORZONE –

Wykonawca: Firma Handlowa „ANJA” Anna Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź, cena brutto: 41.331,25 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Hurtownia Mrożonek i Lodów „CAPRI” Bała Marian. ul. Jabłoniowa 5b, 41-214 Sosnowiec;
- Firma Handlowa „ ANJA”, Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka ,1 41-250 Czeladź.

Zadanie B: PRODUKTY ZWIERZĘCE ,MIĘSO I PRODUKTY MIĘSNE -

Wykonawca: Zakład Handlowy Tomecka i Kos, ul. Nowopogońska 228, 41-253 Czeladź, cena brutto: 19.872,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Firma Handlowa „ANJA” Zbigniew Janota Wojkowicka 1 Czeladź.

Zadanie C: MROŻONKI -

Wykonawca: Hurtownia mrożonek i lodów „CAPRI”, Marian Bała ul. Jabłoniowa 5B, 42 - 214 Sosnowiec, cena brutto: 12.396,60 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Firma Handlowa „ANJA” Zbigniew Janota ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie D: RÓŻNE PRODUKTY SPOŻYWCZE –

Wykonawca: Hurtowe Centrum Dystrybucyjne „STAWIKI” Piotr Świątek, 40-337 Katowice, ul. Sosnowiecka 17, cena brutto: 35.199,75 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Bała Marian Hurtownia Mrożonek i Lodów „Capri” 42-214 Sosnowiec ul. Jabłoniowa 5B;

- Firma Handlowa „ANJA” Zbigniew Janota ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź

Zadanie E: PIECZYWO -

Wykonawca: Piekarnia „KAROL” Krzemiński Dariusz, ul Kosmonautów 25 , 41-250 Czeladź, cena brutto: 11.500,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Piekarnia „NASZA” J. Kubat , T. Dziura ul. Zwycięstwa 3, 42-253 Czeladź;

- Firma Handlowa „ANJA” Zbigniew Janota , ul. Wojkowicka 1 ,41-250

4. ZP/12/D/PP9/14 – na „Dostawę artykułów żywnościowych do Przedszkola Publicznego Nr 9 im. "Baśniowej Krainy" w terminie od 2.01.2015 r. do 31.12.2015 r." (ZOC)\* – 5 umów z 2.01.2015 r. na łączną kwotę: 160.811,75 zł, w tym:

Zadanie A: DOSTAWA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH –

Wykonawca: F.H.U. „MAWI” Monika Jęcek – Forma, 41-250 Czeladź, ul. 35-lecia 1A, cena brutto: 48.664,78 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Kiosk Ogólnospożywczy Ewa Pietras, 41-250 Czeladź, ul. Składkowskiego

Zadanie B: DOSTAWA MIĘSA I WĘDLIN –

Wykonawca: F.H.U. „MAWI” Monika Jęcek – Forma, 41-250 Czeladź ul. 35-lecia 1A, cena brutto: 25.812,34 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Kiosk Ogólnospożywczy Ewa Pietras, 41-250 Czeladź, ul. Składkowskiego.

Zadanie C: DOSTAWA NABIAŁU I RYB -

Wykonawca: Kiosk Ogólnospożywczy Ewa Pietras, 41-250 Czeladź, ul. Składkowskiego, cena brutto: 32.000,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- „MAWI” Monika Jęcek – Forma, 41-250 Czeladź, ul. 35-lecia 1A.

Zadanie D: DOSTAWA OWOCÓW I WARZYW –

Wykonawca: Kiosk Ogólnospożywczy Ewa Pietras, 41-250 Czeladź, ul. Składkowskiego, cena brutto: 40.000,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- „MAWI” Monika Jęcek – Forma, 41-250 Czeladź, ul. 35-lecia 1A.

Zadanie E: DOSTAWA PIECZYWA –

Wykonawca: Dariusz Krzemiński Piekarnia „Karol”, 41-250 Czeladź, ul. Kosmonautów 25, cena brutto: 14.334,63 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- „MAWI” Monika Jęcek – Forma, 41-250 Czeladź, ul. 35-lecia 1A;

- Kiosk Ogólnospożywczy Ewa Pietras, 41-250 Czeladź, ul. Składkowskiego.

5. ZP/13/D/G3/14 – na „Sprzedaż i dostawa artykułów żywnościowych dla Stołówki Szkolnej Gimnazjum nr 3 w Czeladzi” (ZOC)\* - 5 umów z 2.01.2015 r. na łączną kwotę: 151.875,55 zł, w tym:

Zadanie A: warzywa, owoce –

Wykonawca: Hurtownia Mrożonek i Lodów „Capri”, ul. Jabłoniowa 5b, 41-200 Sosnowiec, cena brutto: 28.834,85 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Sklep Ogólnospożywczy „ABC”, ul. Czeczotta 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie B: mięso i produkty mięsne –

Wykonawca: Zakład Handlowy Tomecka i Kos, ul. Nowopogońska 228, 41-250 Czeladź, cena brutto: 41.527,00 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Sklep Ogólnospożywczy „ABC”, ul. Czeczotta 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie C: nabiał i tłuszcze –

Wykonawca: Sklep Ogólnospożywczy „ABC”, ul. Czeczotta 1, 41-250 Czeladź, cena brutto: 28.418,60 zł.

Ponadto oferty złożyli: Hurtownia Mrożonek i Lodów „Capri”, ul. Jabłoniowa 5b, 41-200 Sosnowiec.

Zadanie D: mrożonki –

Wykonawca: Hurtownia Mrożonek i Lodów „Capri”, ul. Jabłoniowa 5b, Sosnowiec, cena brutto: 16.573,20 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Sklep Ogólnospożywczy „ABC”, ul. Czeczotta 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie E: różne artykuły spożywcze –

Wykonawca: Sklep Ogólnospożywczy „ABC”, ul. Czeczotta 1, 41-250 Czeladź, cena brutto: 36.521,90 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Hurtownia Mrożonek i Lodów „Capri”, ul. Jabłoniowa 5b, 41-200 Sosnowiec.

6. ZP/14/U/DPS/14 – na „Usługę gastronomiczną w Domu Pomocy Społecznej SENIOR im. Jana Kaczmarska w Czeladzi” (PN)\* – umowa z dnia 31.12.2014 r. na kwotę: 279.702,72 zł.

Wykonawca: Catermed S.A., 31-201 Kraków, ul. Ks. Siemaszki 15A.

Ponadto oferty złożyli:

- „NIRO” Sp. z o.o., ul. Ścinawska 37, 59-300 Lubin;

- Konsorcjum Firm: P.P.H.U. „JOL-MARK” Marek Krzysiak – Lider Konsorcjum, ul. Kamienna 7, 34-350 Węgierska Górka, Jakub Krzysiak GASTRONOM – Członek Konsorcjum, ul. Kamienna 7, 34-350 Węgierska Górka.

7. ZP/15/D/MZS/14 – na „Sprzedaż i dostawę artykułów żywnościowych dla Stołówki przy Miejskim Zespole Szkół w Czeladzi” (ZOC)\* – 3 umowy z 2.01.2015 r. na łączną kwotę: 199.207,45 zł, w tym:

Zadanie A: artykuły spożywcze -

Wykonawca: Firma Handlowa „ANIA” – Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź, cena brutto: 95.127,29 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Z.P.S. AMBI Łukasz Karkut, ul. Składowa 11, 41-902 Bytom.

Zadanie B: warzywa, owoce –

Wykonawca: Firma Handlowa „ANIA” – Anna Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź, cena brutto: 41.009,96 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Firma Handlowa „ANIA” – Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie C: mięso i wędliny –

Wykonawca: Zakład Handlowy Tomecka i Kos, ul. Nowopogońska 228, 41-253 Czeladź, cena brutto: 45.174,15 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Firma Handlowa „ANIA” – Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie D: pieczywo –

Wykonawca: Firma Handlowa "ANJA" Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź, cena brutto: 9.779,55 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Firma Handlowa „ANIA” – Anna Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź.

Zadanie E: ryby –

Wykonawca: Zakład Handlowy Tomecka i Kos, ul. Nowopogońska 228, 41-253 Czeladź, cena brutto: 8.116,50 zł.

Ponadto oferty złożyli:

- Firma Handlowa "ANJA" Zbigniew Janota, ul. Wojkowicka 1, 41-250 Czeladź;

- Z.P.S. AMBI Łukasz Karkut, ul. Składowa 11, 41-902 Bytom.

8. ZP/16/U/MOPS/14 – na „Przygotowanie, dostarczanie i podawanie dwóch posiłków dziennie tj. gorącego posiłku i podwieczorku oraz jednorazowo posiłku Świątecznego dla osób korzystających z pomocy społecznej w MOPS - Czeladź w okresie od 2.01.2015 r. do 31.12.2015 r.” (PN)\* – umowa z 2.01.2015 r. na kwotę: 343.550,64 zł –

Wykonawca: Catermed S.A., 31-201 Kraków, ul. Ks. Siemaszki 15A

Ponadto oferty złożyli:

- P.P.H.U. „JOL-MARK” Marek Krzysiak, ul. Kamienna 7, 34-350 Węgierska Górka,

- Przedsiębiorstwo Produkcyjno – Handlowo – Usługowe „Postęp”, ul. Odrodzenia 9, 41-209 Sosnowiec.

9. ZP/17/U/MZGK/14 – na „Konserwację oświetlenia ulicznego w okresie 1 roku na terenie miasta Czeladzi od 1.01.2015r.” (WR)\* – umowa z 22.12.2015 r. na kwotę: 181.990,80 zł.

Wykonawca (jedyne możliwy z przyczyn technicznych): TAURON Dystrybucja Spółka Akcyjna, ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków Oddział w Będzinie, 42-500 Będzin, ul. Małobądzka 141.

10. ZP/18/U/MZGK/14 – na „Dystrybucję energii elektrycznej na potrzeby Gminy Czeladź - MZGK na okres jednego roku od 1.01.2015r.” (WR)\* – 5 umów z 18.12.2014 r. na łączną kwotę: 377.515,16 zł, w tym:

Część 1 – Rynek. Cena brutto: 11.000,00 zł,

Część 2 – Park Grabek. Cena brutto: 12.500,00 zł,

Część 3: ul. Gdańska. Cena brutto: 14.515,51 zł,

Część 4: ul. E.Orzeszkowej. Cena brutto: 8.000,00 zł,

Część 5: Oświetlenie Miasta. Cena brutto: 331.500,00 zł

Wykonawca (jedyne możliwy z przyczyn technicznych): TAURON Dystrybucja Spółka Akcyjna, ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków Oddział w Będzinie, 42-500 Będzin, ul. Małobądzka 141.

Równocześnie informujemy, że wszystkie w/w informacje są dostępne na stronie [www.czeladz.pl](http://www.czeladz.pl) w zakładce „Zamówienia publiczne”.

\* - oznaczenie skrótów – tryby postępowania:

PN – przetarg nieograniczony

ZOC – zapytanie o cenę

WR – z wolnej ręki

**BURMISTRZ**

*mgr Zbigniew Szaleniec*

Kierownik  
Wydziału Zamówień Publicznych  
*mgr inż. Maria Chrzanowska*